

Informacija o donaciji Narodne Republike Kine s Predlogom sporazuma o privredno-tehničkoj saradnji između Vlade Narodne Republike Kine i Vlade Crne Gore

Ambasada Narodne Republike Kine dopisom broj No. 83/17 obavijestila je potpredsjednika Vlade za ekonomsku politiku i finansijski sistem da je Vlada Narodne Republike Kine odlučila da obezbijedi Vladi Crne Gore donaciju u visini od 20 miliona kineskih juana.

U cilju realizacije ove donacije dostavljen je Predlog Sporazuma o privredno-tehničkoj saradnji između Vlade Narodne Republike Kine i Vlade Crne Gore. Odredbama Sporazuma koji je dat u prilogu Informacije definisano je da Vlada NR Kine obezbijedila bespovratnu pomoć u iznosu od 20 miliona RMB (kineskih juana) koje će se koristiti za projekat rekonstrukcije mosta na Đurđevića Tari, kao i za druge infrastrukturne projekte za koje će obje strane naknadno zaključiti odgovarajuće sporazume. Sporazumom je, takođe, definisano da će Kineska razvojna banka i adekvatna institucija koju Vlada Crne Gore odredi međusobno otvoriti beskamatni i bestroškovni račun. Prilikom korišćenja donacije primjenjivaće se pravila Kineske razvojne banke.

S tim u vezi, predlažemo da Vlada donese sljedeće

ZAKLJUČKE

1. Vlada Crne Gore razmotrila je i usvojila Informaciju o donaciji Narodne Republike Kine s Predlogom sporazuma o privredno-tehničkoj saradnji između Vlade Narodne Republike Kine i Vlade Crne Gore.
2. Vlada je prihvatila Sporazum o privredno-tehničkoj saradnji između Vlade Narodne Republike Kine i Vlade Crne Gore.
3. Ovlašćuje se mr Milutin Simović, potpredsjednik Vlade za ekonomsku politiku i finansijski sistem da u ime Vlade potpiše Sporazum iz tačke 2 ovih zaključaka.

Sporazum o privredno-tehničkoj saradnji između Vlade Narodne Republike Kine i Vlade Crne Gore

U cilju daljeg razvoja prijateljskih odnosa i privredno-tehničke saradnje između dvaju zemalja, Vlada Narodne Republike Kine i Vlada Crne Gore saglasile su se o sljedećem:

Član 1.

Vlada Narodne Republike Kine Vladi Crne Gore za njenu potrebu obezbjeđuje bespovratnu pomoć u iznosu od 20 miliona RMB (kineski juan) i koristiće se za projekat rekonstrukcije Mosta na Đurđevića Tari i druge. O konkretizaciji tih projekata obje strane će naknadno zaključiti odgovarajući sporazum.

Član 2.

Državna razvojna banka Kine i adekvatna institucija koju Vlada Crne Gore odredi će međusobno otvoriti beskamatni i bestroškovni račun pod imenom druge strane.

Ovaj račun će se registrovati sa RMB (kineski juan) i nazvaće se kratkom formom - "Račun za donaciju 2017/1". Kad se podiže donacija, trebaće da se završi neophodna procedura po pravilu Državne razvojne banke Kine i prema opredijeljenom vremenu će se Vlade obje strane informisati o statusu računa.

Član 3.

Ovaj Sporazum će stupiti na snagu danom potpisivanja, a rok važenja će isteći danom kada Vlade dvaju zemalja budu izvršile obaveze iz ovog Sporazuma.

Član 4.

Ovaj Sporazum je sačinjen u dva primjerka i to na kineskom i crnogorskom jeziku, a svaka strana zadržava po jedan primjerak. Oba teksta su podjednako važeća.

Za Vladu Narodne Republike Kine

Za Vladu Crne Gore

Podgorica, ____ maj 2017. godine